

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 41

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Und die Quintessenz: Eine besonders sichere Anlage.

Know-how und Keso-Technik, angefangen beim Schlüsselprofil, den Bohrbildern und der Kanalverschiebung machen Keso geradezu prädestiniert für Anlagen.

Wer sich zur Sicherung einer Anlage für Keso entscheidet, erhält nicht nur die sachlichen Vorteile. Keso bietet zusätzlich auch eine umfassende Anlagen-Beratung.

Experten, die nichts anderes tun, stehen auf jeder Stufe von der ersten Planung bis zur schlüsselfertigen Ablieferung zur Verfügung.

Sie tragen wesentlich dazu bei, dass die Anlage richtig konzipiert wird — das heisst, dass sie über viele Jahre hinweg ihre Funktion erfüllt und auch jederzeit mühelos den veränderten Anforderungen angepasst werden kann.

## 20 182 Beweise.

So verwundert es nicht, dass es bereits jetzt in der Schweiz über 20 000 Anlagen gibt, die mit dem System Keso sicher funktionieren.

Dazu gehören Banken genauso wie Spitäler, Industrieanlagen genauso wie Bahnhöfe und Überbauungen privater Natur.

Zwanzig Beispiele sehen Sie hier auf dieser Seite. Möchten Sie aber mehr wissen über dieses perfekte Schweizer System, dann wenden Sie sich bitte direkt an die Ingenieure von Keso.



Nationalbank  
Zürich und Bern



BIZ Basel



SKA Zürich  
Gesamtplanung



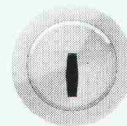
Bundesbank  
Frankfurt



SBG  
Werdgut-Zürich



SBV Zürich



BKW Bern  
Gesamtplanung



Daimler-Benz  
Sindelfingen



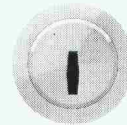
Elektrowatt Zürich  
Verwaltungsgebäude



STR Zürich  
Verwaltungsgebäude



Alusuisse Zürich  
Verwaltungsgebäude



Philips Zürich  
Verwaltungsgebäude



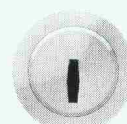
Dow Chemical Horgen  
Verwaltungsgebäude



Ciba-Geigy Basel



Hilti Schaan  
Gesamtplanung



Eidg. Militärverwaltung Bern  
Verwaltungsgebäude Beundenfeld



Kantonsspital St. Gallen  
Gesamtplanung



Kantonsspital Basel  
Gesamtplanung



Psych. Klinik Rheinau  
Gesamtplanung



ETH Lausanne  
Gesamtplanung



Ein besseres System gibt es nicht.

Keso AG Präzisionsschlossfabrik  
8805 Richterswil, Untere Schwandenstrasse 22, Telefon 01-784 33 51, Telex 875498 keso ch



# Spannverfahren BBRV<sup>®</sup>

## \* Verankerungen und Kupplungen für jede Zweckbestimmung und Ausführungsart

Die Bewährung eines Vorspannsystems hängt mitunter von den Möglichkeiten ab, die es zur Bewältigung von Detailproblemen bietet: enge Platzverhältnisse, konstruktive Einschränkungen und ausführungstechnische Randbedingungen stellen vielfältige Forderungen an die Anpassungsfähigkeit eines Spannverfahrens.

Beschränkten Platzverhältnissen kommt das BBRV-Verfahren mit kompakten Verankerungen – ihr gemeinsames Merkmal ist die schlupffreie, 100 % sichere Stauchkopfverankerung jedes einzelnen Drahtes – in ganz besonderer Weise entgegen. Die Auswahl aus dem sorgfältig abgestimmten, auf ein Standardprogramm reduzierten Ankersortiment – acht Stufen für Spannkraften von 360 kN bis 4600 kN – gewährleistet die Anordnung der Verankerung auf kleinstem Raum.

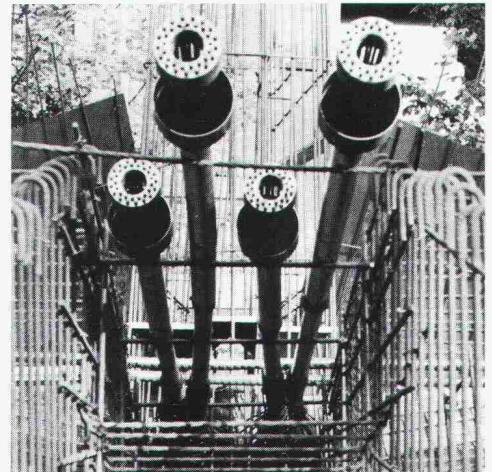


Brückenträger mit beweglicher Verankerung Typ M 4600

Fahrbahnplatte einer Stahlverbundbrücke mit Zwischenverankerungen Typ Z 630 und festen Kupplungen Typ K<sub>6</sub> 630



Vorfabrizierter Träger mit beweglicher Verankerung Typ A 2350



Hochbauträger, Kabel mit verschieblicher Kupplung Typ V 1400, 1. Teil

**10 Gründe** warum sich Ingenieure und Unternehmer in über 50 Ländern für das Spannverfahren BBRV entscheiden:

- 1 Hervorragende Qualität zu konkurrenzfähigen Preisen
- 2 Überlegene Eigenschaften des BBRV-Paralleldrahtbündels
- 3 100% Wirkungsgrad der BBRV-Verankerungen
- 4 Günstiges Ermüdungsverhalten von Kabel und Verankerungen
- 5 Ausgezeichneter Korrosionswiderstand ergänzt durch aktiven Korrosionsschutz
- 6 Geringe Spannkraftverluste
- 7\* Verankerungen und Kupplungen für jede Zweckbestimmung und Ausführungsart
- 8 Einfaches Verlegen
- 9 Rasche und genaue Ausführung der Spann- und Injektionsarbeiten
- 10 Erfahrungsaustausch mit Lizenznehmern in über 50 Ländern aller Kontinente

Die BBRV-Verankerungen sind so ausgelegt, dass für die Führung der schlaffen Bewehrung minimale Behinderungen entstehen. Sie gestatten wegen der kleinen Trompetendurchmesser auch das problemlose Kreuzen von Kabeln im Verankerungsbereich.

Die sich bei speziellen Bauverfahren – z.B. etappenweiser Bauvorgang, Taktverfahren, Freivorbau – ergebenden ausführungstechnischen Wünsche können mit dem Spannverfahren BBRV praktisch immer ohne Schwierigkeiten erfüllt werden. Feste und bewegliche Kupplungen ermöglichen die Ausbildung von Zwischenabspannstellen und Arbeitsfugen. Die für das Spannen bei niedrigen Betonfestigkeiten konzipierten Rapid-Verankerungen geben dem Unternehmer die Möglichkeit, Wartefristen zu verkürzen und damit Bauzeit und Kosten zu beeinflussen.

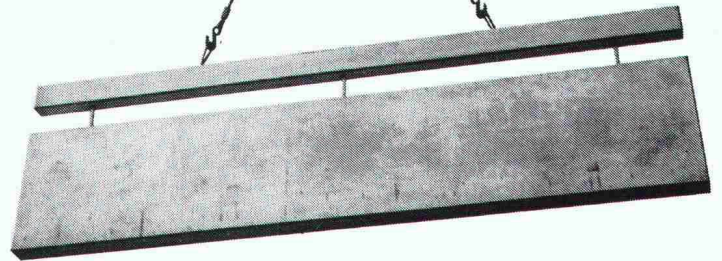
Das praxisnahe, auf ein Normprogramm reduzierte Ankersortiment ist ein wesentlicher Faktor für Anwendbarkeit und Wirtschaftlichkeit eines Spannverfahrens. Aber auch bei der Suche nach neuartigen Lösungen für komplizierte Einzelfälle hat die STAHLTON AG ihre Kunden nie im Stich gelassen. An solchen Anforderungen aus aller Welt ist BBRV in 30 Jahren gewachsen. Deshalb wählen die Ingenieure in aller Welt das Spannverfahren BBRV, weil sie wissen, dass es ihnen die Möglichkeiten zur Bewältigung ihrer Detailprobleme bietet.

**STAHLTON AG 8034 Zürich**  
Riesbachstrasse 57 Tel. 01 - 47 64 00

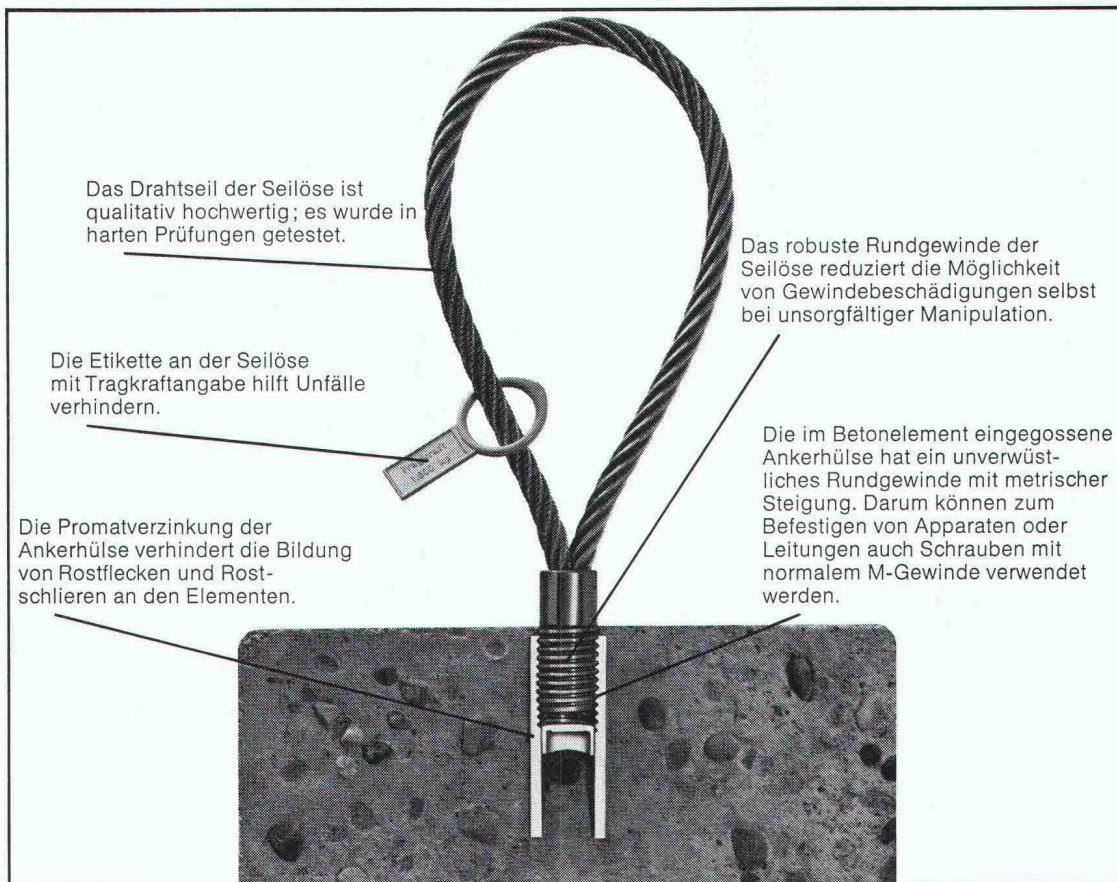
 **StahTon**



# Transportieren, Lagern und Versetzen von Beton- elementen



## Die gescheite Lösung: Elementporter-System Brugg



Das Drahtseil der Seilöse ist qualitativ hochwertig; es wurde in harten Prüfungen getestet.

Die Etikette an der Seilöse mit Tragkraftangabe hilft Unfälle verhindern.

Die Promatverzinkung der Ankerhülse verhindert die Bildung von Rostflecken und Rostschlieren an den Elementen.

Das robuste Rundgewinde der Seilöse reduziert die Möglichkeit von Gewindebeschädigungen selbst bei unsorgfältiger Manipulation.

Die im Betonelement eingegossene Ankerhülse hat ein unverwundliches Rundgewinde mit metrischer Steigung. Darum können zum Befestigen von Apparaten oder Leitungen auch Schrauben mit normalem M-Gewinde verwendet werden.

Das Elementporter-System Brugg ist eine durchdachte, bewährte Lösung.

So durchdacht, dass Sie es kennenlernen sollten.

Unsere Berater stehen zu Ihrer Verfügung – für alle Fragen rund um das Drahtseil.



KABELWERKE BRUGG AG  
5200 BRUGG, 056 - 4111 51



# SSS-Hänge-gerüste

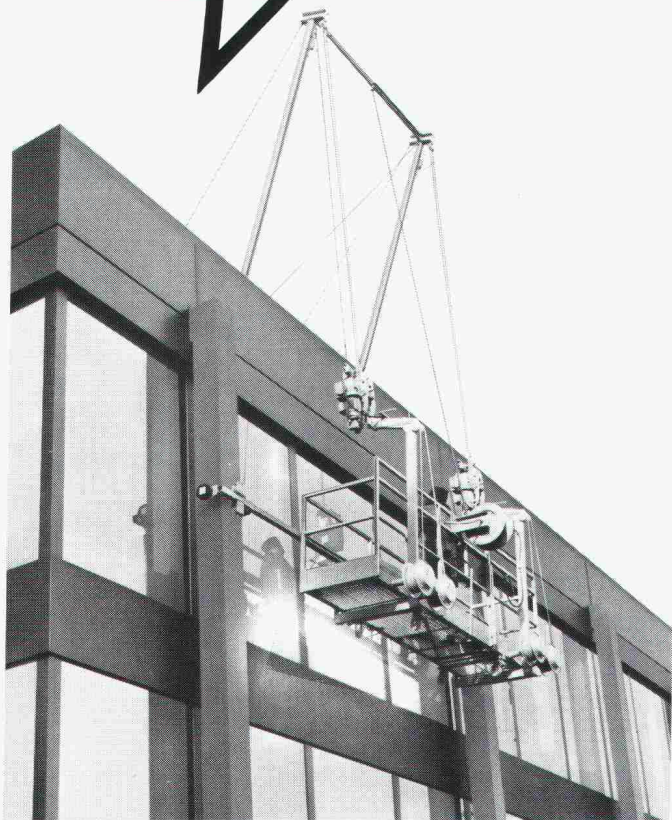
Natürlich bauen wir Fassaden-Arbeitsbühnen

- für «normale» Gebäude wie dieses hier.

Aber auch

- für «verrückte» Fassaden,
- oder für schräge oder überhängende Stau Mauern,
- oder für Kugelbehälter und Silos,
- oder 100 m tiefe Schächte

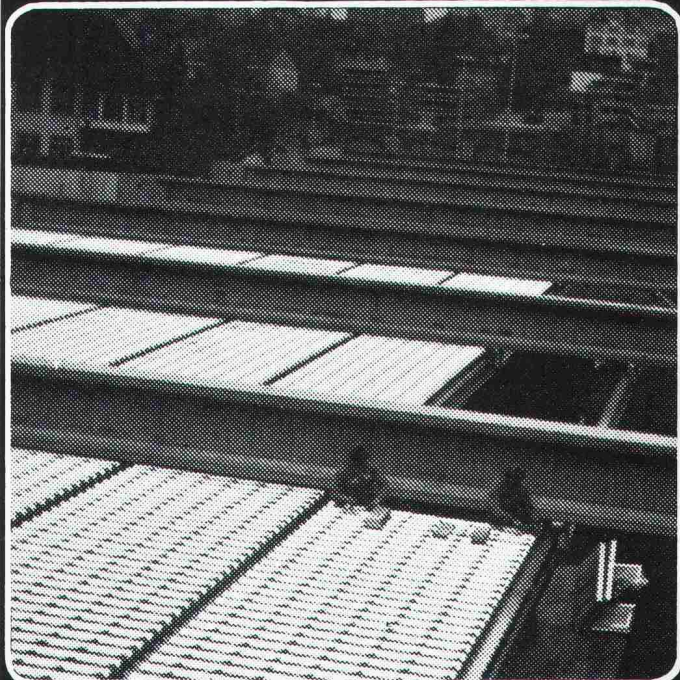
Geprüft von den schärfsten Sicherheitsbehörden in Europa.



**Schmidt-Suter-Strickler AG**

Maschinenfabrik und Engineering  
Wiltenstrasse 17, CH-8832 Wollerau  
Tel. 01 / 784 19 77, Telex 75173

## ERFAHRUNG NUTZEN



### LÄRMSCHUTZ "SIANG"

- Schützenhäuser
- Industrielärm

Lärm-Lichttraster bei  
Tunnelbauten, z. B.  
Sonnenberg, Luzern  
Milchbuck, Zürich

**W50**

**STÄDELI-  
LIFT AG**

CH-8618 Oetwil am See, Zürich  
Telefon 01/929 21 21



Aus dem Boden nehmen wir das Magnesitgestein,  
aus dem Wald das Holz — und die Idee  
der wohlthuenden Stille.  
Die Verbindung daraus heißt

Die Schallschluckplatte der Natur.

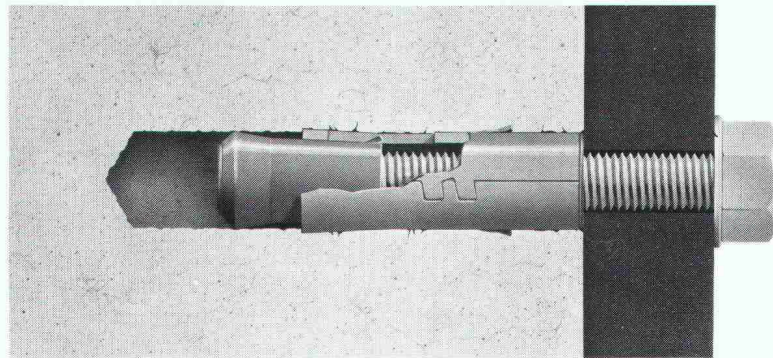
# Herakustik

wancor

Wancor AG, Watterstrasse 214 8105 Regensdorf Telefon 01/840 51 71

*Haben Sie sich nicht schon immer einen  
Stahldübel gewünscht, dem man die Schraube  
noch so heftig anziehen kann, ohne dass er durchdreht?*

**Bitte:**



## **Der TUFLEX-Schwerlastdübel besitzt eine wirksame Drehsicherung. Und sperrt sich erfolgreich gegen jeden Lockerungsversuch.**

Schwerlastdübel sollten halten, was ihr Name verspricht. Unnachgiebig. Auch bei höchsten Anzugsmomenten. Auch bei schwerster Belastung.

Der Tuflex-Schwerlastdübel SL macht seiner Bezeichnung alle Ehre: Er widersetzt sich dank seinem Spreizkonus erfolgreich jedem Lockerungsversuch. Und seine Stahl-

sperrungen schützen ihn davor, beim Anziehen mitzudrehen.

Tuflex-Schwerlastdübel. Von den patenten Leuten, die den ersten grauen Nylon-Dübel auf den Schweizer Markt gebracht haben.



**TUFLEX AG**

8152 Glattbrugg, Telefon 01-810 69 66

Coupon an Tuflex AG, 8152 Glattbrugg  
Absender:

Ich erwarte Ihr Handbuch über die  
Befestigungstechnik.

SIA



**CRB**

## Ausbildungskurs "Ablaufplanung im Bauwesen"

(ersetzt frühere Kurse über Netzplantechnik)

Kurs 2 Zürich, 14./15. November  
und 21./22. November 1979

Kursdauer: zweimal 2 Tage

Zürich, Hotel Continental

Kosten: Fr. 700.-- inkl. alle Unterlagen

Der Kurs richtet sich an Mitarbeiter von Architektur-, Ingenieur- und firmeneigenen Baubüros, öffentlichen Verwaltungen und Bauunternehmungen, welche sich mit den Problemen der "Ablaufplanung im Bauwesen" beschäftigen wollen.

## Ausbildungskurs "Projektmanagement"

Kurs 4 4./5./6. Dezember 1979

Kursdauer: 3 Tage, Regensdorf, "Holiday Inn"

Kosten: Fr. 950.--, inkl. alle Unterlagen, Unterkunft und Verpflegung.

Der Kurs richtet sich an die an einem grösseren Bauprojekt in leitender Funktion Beteiligten, nämlich Bauherren oder deren Vertreter, Mitarbeiter aus Bau-fachorganen, Architektur- und Ingenieurbüros bzw. aus Generalunternehmungen, Unternehmungen oder Lieferfirmen.

Bitte verlangen Sie Prospekte und Anmeldekarte.

CRB  
Schweizerische Zentralstelle  
für Baurationalisierung  
Seefeldstrasse 214, 8008 Zürich  
Telefon 01/55 11 77 (Herrn Biel verlangen)

# AMMANN Langenthal

## Asphalt-Mischanlagen



Verkaufsberatung – Kundendienst –  
Ersatzteillager – Schulung Ihres Personals

AMMANN 4900 Langenthal  
☎ 063 29 61 61 **TX** 68 446

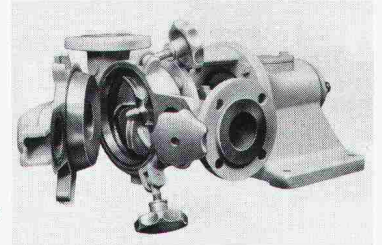
6

# RÜTSCHI

## Klappdeckelpumpen

### Für Chemie und Verfahrenstechnik

Klappdeckelpumpen eignen sich zur Förderung von faserigem oder kristallisierendem Fördergut. Eine Reinigung des Pumpeninnern ist ohne Demontage von Leitungen durch Aufklappen des Scharnierdeckels möglich.



**Rütschi baut Pumpen für:**  
Wasserversorgung, Abwasserförderung, Heizung, Kesselspeisung, Sanitär, Industrie und Gewerbe, Chemie, Verfahrenstechnik, Kälte-industrie, Nukleartechnik.



K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg  
Telefon 056/41 04 55, Telex 54233

# PUMPEN

10 CH. d

## Schalldichte Türen System «Kälin»

hüten Ihre Geheimnisse! Hundertfach haben sie sich bereits bewährt in Sprechzimmern, Büros von Banken, Anwälten, Anstalten usw. sowie heute ganz speziell in Eigentumswohnungen.

Das System «Kälin» wird laufend den neuesten Erkenntnissen auf diesem Spezialgebiet angepasst.

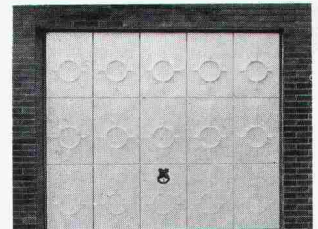
Bitte verlangen Sie unseren Prospekt.

**ALOIS KÄLIN**, schalldichte Türen und Wände  
Köchlistrasse 18, 8004 Zürich  
Telefon G 01 / 242 80 93, P 057 / 5 45 80



### Garagenschwingtüre

ohne Deckenlaufschienen,  
komplett einbaufertig, geräuscharm  
und leichtgängig, für die Montage  
funkgesteuerter BOSCH-Tor-  
antriebe besonders vorbereitet.



Alle Größen bis 5 m Breite und 3 m Höhe. Vollverzinkt. Eleganter Torbelag nach Wahl: Farbe doppelschichtig eingebrannt, im Teakholzmaserdekore kunststoffbeschichtet, für Massivholzbelag vorgerichtet, mit Alu-, Kupfer-Kassetten oder mit Paneelen verkleidet. Neu: die Tür zum Tor.  
**10 Jahre Garantie.**

## GUTSCHEIN

für Prospekte. Bitte ankreuzen!

- ☐ Schwingtüre und Profiltüren  
☐ Ordnungssatz für Garagen + Keller  
☐ Gartengerätehäuser ☐ Komposter
- Ausschneiden und einsenden an  
**Normstahl E. Döring AG, Abt. BAM**  
Industriestr., 9462 Montlingen SG





# 4

**Gründe,  
warum die MULTIBETON®  
Fußbodenheizung  
heute in Europa die Nr. 1  
der Niedertemperatur-  
Heizungen ist:**

**1.**

**MULTIBETON bietet Sicherheit!**

Sicherheit dank hochstehender Qualität der Rohre – Sicherheit, die durch den Einbau geschulter Fachleute gewährleistet ist.

**2.**

**MULTIBETON hat sich bewährt!**

Seit 1962, also seit 17 Jahren, ist das MULTIBETON-System erfolgreich in Betrieb. 90'000 Wohneinheiten mit 10 Millionen m<sup>2</sup> Wohnfläche sind dafür die beste Referenz.

**3.**

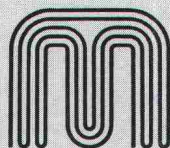
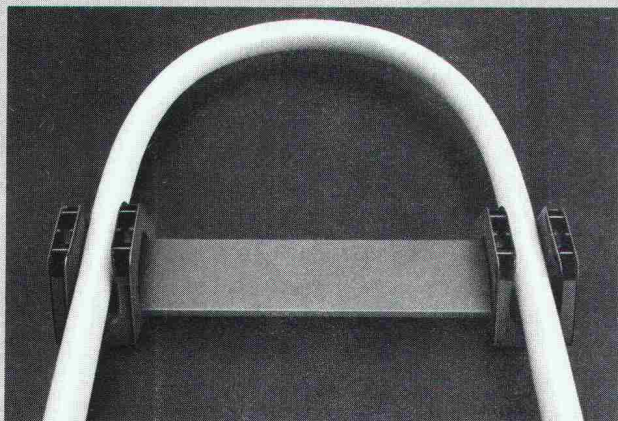
**MULTIBETON ist wirtschaftlich!**

Ein Vorteil, der gerade heute zählt: 20% und mehr Heizkostensparnis dank günstigem Temperatur-Profil!

**4.**

**MULTIBETON ist zukunftssicher!**

Das System ist jederzeit umrüstbar für den Einsatz von Sonnenkollektoren und Wärmepumpen. MULTIBETON ist schon heute für zukünftige Energien gerüstet.



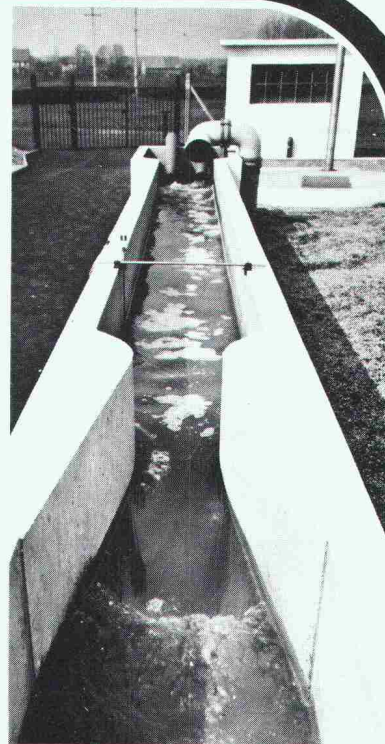
**MULTIBETON®  
Fußbodenheizung**

*... nur echt mit dem rosaroten Rohr*

GRÜNDLER AG 8202 Schaffhausen  
Tel. 053/5 11 67



**Warum  
kompliziert,  
wenn es  
einfacher,  
günstiger,  
schneller,  
sicherer  
und  
besser  
geht?**



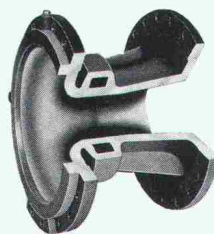
Bopp & Reuther-Venturikanal

**Fragen Sie uns, wir sind  
Spezialisten für alle Mess-  
probleme der Wasserwirtschaft.**

Wir helfen Ihnen Geld, Zeit und Ärger sparen und liefern komplette Problemlösungen. Zum Beispiel beim Bau eines Venturikanals. Dank den in sieben Grössen vorgefertigten Bopp & Reuther-Venturikanälen entfällt die oft umständliche Maurer- und Eicarbeit. Und mit den auf die jeweilige Grösse abgestimmten Messgeräten erreichen Sie problemlos  $\pm 1\%$  Messgenauigkeit.

Fragen Sie uns. Profitieren Sie von unserer grossen Erfahrung und dem äusserst vielseitigen, bewährten Messgeräte-Programm von Bopp & Reuther.

- Dosierzähler
- Ovalradzähler
- Turbinenradzähler
- Normblenden
- Wirbelzähler



- Venturi-Düsen

Durchflussmesser für geschlossene Rohrleitungen und offene Gerinne:

- Venturikanäle
- Überfallwehre
- Kanal-Durchflussmesser
- komplette Messeinrichtungen für Wasser
- Abwasser
- Dampf

Mechanische, pneumatische, elektrische und elektronische Anbau- und Zusatzgeräte.

Verlangen Sie unsere Beratung, Unterlagen und Offerte.

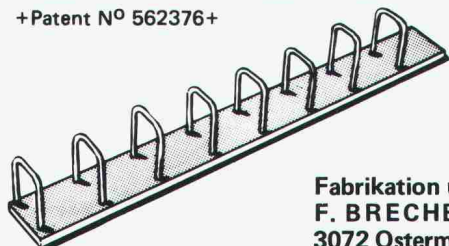
**BACHOFEN-AG**

Industrielle Automation  
CH-8610 Uster, Ackerstrasse 42, Tel. 01 940 70 01  
CH-1033 Cheseaux s. L., Grands-Champs 4, Tel. 021 91 26 41



# ebea

+ Patent N° 562376+



**Fabrikation und Verkauf:**  
**F. BRECHBÜHLER** Zentweg 21  
 3072 Ostermundigen Tel. 031/51 32 35

## Eisenbetonanschlüsse

- Rationelleres Einsetzen der Grossflächenschalung
- Kein Durchbohren der Schalungen
- Wesentlich geringerer Schalholzverschnitt

**Lager und Verkauf:**  
**RIGLING BAUMASCHINEN AG**  
 8050 Zürich-Oerlikon Tel. 01/50 15 30  
 1023 Crissier Tel. 021/34 58 37

## spielen



Spielplätze müssen leben, natürliche Umwelt ersetzen, die kindliche Phantasie bereichern, Abwechslung bieten, zu spielerischen Taten verhelfen, Kontakt schaffen, begeistern, anregen, müssen dem Kind seine Welt bedeuten, müssen Wohnraum im Freien sein . . .  
 Verlangen Sie den Spielgeräte-Katalog von Geräten in Holz, Metall und Kunststoff.

**brüli** Postfach 201, 6210 Sursee/LU,  
 Tel. 045 21 20 66

2034/

**Unsere Referenz -  
 30 Jahre Erfahrung  
 Fenster und Klimafassaden**  
**Constral AG**  
 8570 Weinfelden  
 Tel. 072 22 55 55



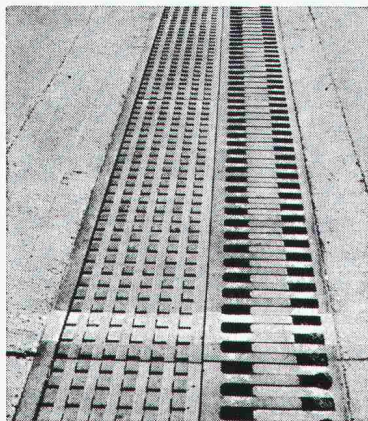
## Wasserbau + Rammarbeiten

- Pfahlfundationen mit
  - Schleuderbeton-Fertigpfählen 24, 35, 45 cm Durchmesser, kuppelbar
  - Holzpfählen
  - Stahlträgern
- Probelastungen für Pfahlfundationen
- Spundwandarbeiten
- Grundwasserabsenkungen, System Wellpoint
- Wasserbau
  - Hafenbauten
  - Schwimm- und Saugbaggerarbeiten
  - Unterwasserarbeiten
  - Transporte mit Lastschiffen

**KIBAG AG, 8806 BAECH**

Telefon 01 / 784 55 55

Filialen in Davos, Horn TG, Landquart, Langnau LU  
 St. Gallen, Zug, Zürich



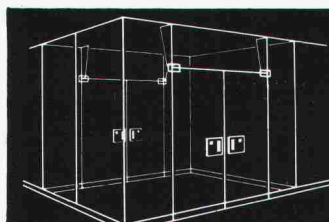
**Wir erstellen  
 die seit Jahren  
 bewährten  
 Fahrbahn-  
 übergänge**

mit elastisch  
 gelagerten  
 Schleppblechen  
 und zusätzlicher  
 Dichtung der  
 Schleppblech-  
 stösse.  
**Unsere Fahrbahn-  
 übergänge  
 erfordern praktisch  
 keinen Unterhalt.**

**Mösch, Schneider AG Aarau**

5000 Aarau Telefon 064 / 22 35 53  
 Stahlbau Schlosserei Blecharbeiten

Verlangen Sie unsere technischen Unterlagen.



**BRÜLLMANN**  
**Ganzglas-Anlagen**

**J. BRÜLLMANN SÖHNE AG 8280 Kreuzlingen**  
 (072) 74 62 12

- eigene Glashärtungsanlage
- eigene Beschlägefabrikation
- eigene Montagegruppen
- FUNKSERVICE

Termingenau  
 funktionssicher

# Fachbücher

## Bauschäden-Sammlung 1

Sachverhalt — Ursachen — Sanierung. Herausgegeben v. G. Zimmermann. (168 S., A5 quer, 160 Abb., Kunststoffeinband, Stuttgart, 1974, Forum-Verlag) 38.30

## Bauschäden-Sammlung 2

Fortsetzung der in Band 1 begonnenen Zusammenstellung von Schäden an Bauten, verursacht durch Beschädigung, Abnutzung oder Alterung, mit Vorschlägen zu ihrer Behebung. Umfang wie Band 1. 38.30

## Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis

Von Dr. U. Trüb. (220 S., in Leinen geb., A5, 1968) 18.—

## Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit

Von Dr. T. Varga. (44 S., 71 Abb., Format A4, 1973) 17.50

## Berechnungstabellen für unterzugslose Decken (Piltdecken, Flachdecken) / Tables for flat slabs

Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürlimann. (331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher und englischer Sprache, mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen samt Schemaplänen, in Leinen gebunden, 1967) 65.—

## Schweizerische Strahlflugzeuge und Strahltriebwerke

Von Georges Bridel. Umfassende Darstellung der bedeutenden schweizerischen Leistungen auf diesem Gebiet. Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Verkehrshaus der Schweiz. (106 Seiten, 70 Abb., 1 Falttafel, Format A5) 15.—

## Computer im kleinen und mittleren Ingenieur- und Architekturbüro

Vorträge der Informationstagung der SIA-Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FI) vom 5. und 6. April 1974 in Zürich. (193 S. mit Abb. und Tab., Format A4) 60.—

## Hochhäuser

Vorträge der Studientagung der SIA-Fachgruppen für Brückenbau und Hochbau (FBH) und für Architektur (FGA) vom 18. bis 20. Okt. 1973 in Zürich. Heft 1 der VAG-Berichte. (Format A4, 204 S. mit Abb., broschiert) 35.—

## Kunststoffe im Bauingenieurwesen

Vorträge der Studientagung der SIA-Fachleute für Brückenbau und Hochbau (FBH) vom 17. und 18. Oktober 1975 in Zürich und Dübendorf. Heft 2 der VAG-Berichte. (Format A4, 204 S. mit Abb., broschiert) 55.—

zuzüglich Porto und Verpackung

## Bestellschein

Bitte senden Sie mir die angekreuzten Bücher gegen Rechnung

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Bauschäden 1        | <input type="checkbox"/> Strahlflugzeuge |
| <input type="checkbox"/> Bauschäden 2        | <input type="checkbox"/> Computereinsatz |
| <input type="checkbox"/> Baustoff Beton      | <input type="checkbox"/> Hochhäuser      |
| <input type="checkbox"/> Bruchsicherheit     | <input type="checkbox"/> Kunststoffe     |
| <input type="checkbox"/> Berechnungstabellen |  |

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Plz., Ort: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Einsenden an:

**Verlags-AG der akademischen technischen Vereine**  
Postfach 630, 8021 Zürich

# Stellenangebote

Gesucht (Raum Baden)

## Architekt

mit Flair für Entwurf und Darstellung in kleines Büro.

Für die anspruchsvollen Aufgaben ist eine mehrjährige Erfahrung Voraussetzung.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte unter Chiffre SIA 120 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams einen

## Hochbauzeichner(in)

für die Bearbeitung vielseitiger und fachlich interessanter öffentlicher und privater Bauten.

Wir bitten um schriftliche oder telefonische Anmeldung.

**R. Frei + E. Moser AG**, Architekten SIA/BSP  
Rathausgasse 29, 5000 Aarau  
Telefon 064 / 22 74 33 oder 22 78 72

Für unsere Tochtergesellschaft AVIREAL AG suchen wir einen jüngeren

## Architekten HTL

(oder eventuell einen diplomierten Bauführer)

mit grosser Erfahrung auf dem Sektor

## Renovation von Wohnbauten

Interessenten mit ausgesprochenen Führungseigenschaften verlangen bitte ein Bewerbungsfomular bei der

Swissair, Personaldienste Bodenpersonal/PBI  
8058 Zürich-Flughafen, Telefon 01 / 812 40 71

910.27





Wir sind eine aufstrebende Generalunternehmung innerhalb eines bedeutenden schweizerischen Konzerns. Unser Tätigkeitsgebiet umfasst hauptsächlich Geschäfts- und Zentrumsbauten, Industrie- und Wohnbauten, Sport- und Touristikbauten.

Zur Bewältigung dieser Aufgaben ist der Ausbau unseres Teams notwendig. Wir suchen

## **Bautechniker HTL Hochbauzeichner Eisenbetonzeichner Hochbauzeichner-Lehrling**

Sollten Sie sich für eine entwicklungsfähige Position interessieren und gerne in einem erfolgreichen Team mitwirken, bitten wir Sie, uns Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen zu senden oder mit unserem Herrn Schütz Kontakt aufzunehmen.

**AGROBA AG**, Generalunternehmung  
Postfach 263, 8045 Zürich, Grubenstrasse 9  
Telefon 01 / 66 17 11

## **DEGGO AG**

Planung, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben  
Laden- und Restauranteinrichtungen  
Generalunternehmung

Wir suchen zur Ergänzung eines jungen Teams einen

## **BAUFÜHRER als örtlichen Bauleiter**

für Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten, mit Flair für Innenausbau.

### **Wir erwarten:**

- gründliche Fachkenntnisse
- einige Jahre Praxis
- Initiative und Sinn für selbständiges Arbeiten

Kollegialität, Teamarbeit und gute Sozialleistungen sind bei uns neben dem fairen und zeitgemässen Lohn selbstverständlich.

Eintritt: sofort oder nach Uebereinkunft.

Unterbreiten Sie bitte Ihre schriftliche Offerte mit den üblichen Unterlagen der

## **DEGGO AG**

Aarauerstrasse 55, 4600 Olten

## **Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen**

Wir suchen einen

## **Hochbaufachmann**

für die brandschutztechnische Beurteilung grosser Gebäude. Die Erhebungen dienen zur Berechnung der Zuschlagstarifansätze.

### **Wir erwarten:**

gute, vor allem in der Praxis erworbene Hochbauerfahrung und -ausbildung (HTL oder ETH); brandschutztechnische Kenntnisse sind erwünscht aber nicht unbedingt Voraussetzung; Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr sowie taktvoller Umgang mit Versicherten und Schätzungsfachleuten.

### **Wir bieten:**

weitgehend selbständige Beschäftigung in kleinem Team mit angemessener Entlohnung und guten Sozialleistungen im Rahmen der kantonalen Dienst- und Besoldungsverordnung.

**Dienstantritt:** möglichst bald.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und Besoldungsanspruch sind bis spätestens 31. Oktober 1979 an den Direktor der Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen, Telefon 071 / 22 75 94, zu richten.

## **Verkauf und Beratung Spezial-Bauprodukte**

Im Auftrag der Schweizer Niederlassung eines international massgeblichen Fabrikations- und Handelsunternehmens, Spezialprodukte für die Baubranche, suche ich den

## **Kaufmann (Assistenten der Geschäftsleitung)**

Ihr Aufgabenbereich: Sie übernehmen vielfältige Aufgaben im Innen- und Aussendienst aus den Bereichen Verkauf, Kundenberatung und -betreuung, Werbung, Kalkulation und Verkaufsadministration. Ihre Kunden sind Spezialfirmen der Baubranche; Architekten, öffentliche Stellen und Verbände.

Sie sind der jüngere Kaufmann mit technischem Flair und Erfahrung im Baufach. Und Sie sind der unternehmerisch begabte, integre Verkäufer und Berater, etwa 28- bis 35jährig. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Dann bietet sich Ihnen hier der selbständige und entwicklungsfähige Tätigkeitsbereich mit echtem Spielraum für eigene Initiative bei grosszügiger Honorierung und fortschrittlichen Sozialleistungen.

Senden Sie mir bitte Ihre Bewerbung mit handgeschriebenem Begleitbrief, Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien. Ich werde sie persönlich und vertraulich behandeln.



**Walter Cadonau Personalberatung**  
8008 Zürich Mühlebachstrasse 35  
Telefon 01.32.2155

Wir produzieren und montieren vorfabrizierte Bauteile aus Beton. Unsere Spezialität ist der

## Fassadenbau

Die bei uns in den verschiedensten Farben, Formen und Strukturen gefertigten Elemente zeichnen sich durch hohen Qualitätsstandard aus.

Als direkt der Geschäftsleitung unterstellter

## Fabrikationsleiter

sind Sie verantwortlich für

- Feinterminierung, Materialdisposition
- Schalungsbau, Eisenflechterei, Magazin
- Werkfinish, Personal- und Maschineneinsatz

Wenn Sie als erfahrener Ingenieur HTL, dipl. Baumeister oder dipl. Bauführer sich die Uebernahme dieser Führungsposition zutrauen, möchten wir Sie gerne kennenlernen.

**COPEVO AG**, (Herr K. Andermatt)  
 Tochterunternehmen  
 Comolli AG, Bremgarten, und Peikert Préfab AG, Baar

**VSL**

**LOSINGER**

**VSL**

**VSL International** ist weltweit im Bereich verschiedener Spezial-Bauverfahren tätig. In einer Abteilung am Hauptsitz in Bern werden die vielfältigen Fragen der Lizenzverwertung sowie alle damit zusammenhängenden besonderen PR-Belege bearbeitet. Wir suchen einen sprachgewandten

## Bauingenieur HTL

### für die Beratung unserer Lizenznehmer

Es handelt sich vorwiegend um eine Innendiensttätigkeit, welche sprachlich und technisch recht hohe Anforderungen stellt. Dabei geht es um die Beratung von Lizenznehmern im Ausland sowie um die Redigierung von technischen Dokumentationen. Diese erscheinen periodisch und werden nicht nur an unsere in- und ausländischen Tochtergesellschaften und Lizenznehmer versandt, sondern finden darüber hinaus auch in Fachkreisen Beachtung.

Die Aufgabe erfordert ein abgeschlossenes Bauingenieur-Studium, die sichere Beherrschung der englischen Sprache sowie ein gewisses Flair für die ansprechende grafische Gestaltung von PR-Unterlagen. Im Vordergrund stehen die technische und sprachliche Begabung, wobei das Alter eine sekundäre Rolle spielt. Es handelt sich um eine Dauerstelle mit gut ausgebauter Personalvorsorge.

Wenn Sie die beschriebene Aufgabe anspricht, würden wir uns sehr freuen, Ihre Bewerbungsunterlagen zu erhalten.

**Personalabteilung der Losinger-Unternehmungen**  
 Könizstrasse 74, 3001 Bern

## **BSB CONSTRUCTIONS**

Glauben Sie nicht auch, dass eine neugeschaffene Position gerade die Herausforderung für Sie bedeuten könnte, die Sie schon lange suchten? Weil Sie diese Position als Mitglied des Kaders weitgehend selbst formulieren und ausbauen können. Weil Sie dann wissen, wie sehr es auf Ihren Einsatz und Ihr persönliches Know-how ankommt.

Wir sind eine mittlere Hochbauunternehmung, tätig im Raum

## Jeddah (Saudi-Arabien)

In Jeddah befindet sich auch unser Hauptsitz und damit Ihr neuer Arbeitsort. Ihre Kollegen vom Management und ein grosser Teil der Mitarbeiter sind Schweizer, trotzdem müssen wir gute Englischkenntnisse voraussetzen. Warum, geht aus den nachstehenden Job Descriptions hervor:

## Architekt HTL

mit Bauleitungserfahrung

Ihm obliegen speziell folgende Aufgaben:

- Erarbeiten von Ausschreibungsunterlagen, Offertevaluation, Bearbeiten von Projektänderungen, Erstellen von Totalunternehmerofferten, Bearbeiten von Eigenprojekten

## Bauingenieur HTL

mit Erfahrung in Planung/Ausführung von Hochbauten

Das Verantwortungsgebiet:

- Arbeitsvorbereitung der Baumeisterarbeiten, Erarbeiten von Ausführungsvarianten, Kontrolle fremder Projektunterlagen, Bearbeiten von Eigenprojekten

Wir wissen, dass Sie noch weit mehr über uns, die Aufgabe, die fremden Lebensbedingungen erfahren möchten und werden Ihnen gerne Auskunft geben. Dürfen wir Sie bitten, sich vorab kurz schriftlich vorzustellen? Wir freuen uns auf Ihre Offerte mit den üblichen Beilagen an folgende Adresse:

**BSB Constructions + Trading Ltd.**

Ahornweg 2, 3012 Bern



Wir sind ein im In- und Ausland tätiges Vermessungsbüro und suchen zur Erweiterung unseres Mitarbeiterstabes auf den 1. Januar 1980

## Vermessungszeichner

### Bauzeichner

(Eisenbeton, allgemeiner Tiefbau)

Der Arbeitsort ist Chur. Wir erwarten Arbeitspraxis, Sprachkenntnisse und Anpassungsfähigkeit.

Nebst gut ausgebauten Sozialleistungen bieten wir ein den Leistungen entsprechendes Salär.

Interessenten bewerben sich bitte mit den üblichen Unterlagen. Es können auch Anmeldeformulare bezogen werden.

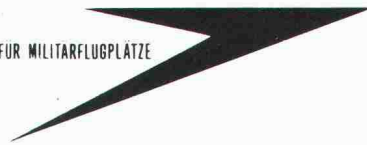


INGENIEURBÜRO

**STRAUB AG**

Aspermontstrasse 11  
7000 Chur  
Telefon 081 / 27 47 77

**BAMF**  
BUNDESAMT FÜR MILITÄRFLUGPLÄTZE



Wir sind ein ziviler Dienstleistungsbetrieb und arbeiten in der ganzen Schweiz für unsere Flieger- und Flabtruppen. Unserer Zentralverwaltung in Dübendorf obliegt die Verantwortung für deren Infrastruktur. Für unser kleines Bauplanungsteam, welches die Funktion der Bauherrschaftsstelle wahrzunehmen hat, suchen wir einen

## Architekten

dem wir folgende Aufgaben übertragen möchten:

- Mitarbeit in temporären Projektorganisationen von der Bedürfnisabklärung über die Finanzierungsphase bis zur Fertigstellung von Bauwerken
- Ueberwachung und Koordination des Geschäftsablaufs für Bauobjekte in terminlicher und finanzieller Hinsicht
- Mitarbeit bei der Planung unserer mittel- und langfristigen Baubedürfnisse

Unser neuer Mitarbeiter sollte Freude am Projektmanagement und den damit verbundenen administrativen Aufgaben haben, wenn möglich Praxis aus einem Bauplanungsbüro mitbringen, Initiative und Durchsetzungsvermögen zeigen und über französische wie auch italienische Sprachkenntnisse verfügen.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Selbstverständlich steht Ihnen unser Herr Ruggli vom Personaldienst gerne für telefonische Vorabklärungen zur Verfügung.

**Bundesamt für Militärflugplätze**  
Zentralverwaltung, 8600 Dübendorf, Telefon 01 / 823 23 11

In unser kleines Team suche ich für die selbständige Bearbeitung interessanter Bauaufgaben

## Architekt HTL

### Bauführer

Initiativem Bewerber biete ich fortschrittliche Arbeitsbedingungen und ein den Leistungen entsprechendes Salär.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

**Otto Rotach, Architekt SIA**  
Eugen-Huber-Strasse 12, 8048 Zürich

## ETH Zürich

Möchten Sie als

### dipl. Bauingenieur ETHZ oder ETHL

nach einigen Praxisjahren (zwei bis fünf Jahre) wieder an die **Hochschule** zurückkehren, um Ihre Kenntnisse wissenschaftlich zu vertiefen?

Das Institut für Baustatik und Konstruktion sucht sehr gut ausgewiesene Diplomingenieure als

### Assistenten/wissenschaftl. Mitarbeiter

für den statisch-konstruktiven Unterricht und die Mitarbeit an Forschungsprojekten auf den Gebieten Massivbau, Bauwerksdynamik und Erdbeben-Ingenieurwesen.

Interessenten sind eingeladen, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen an

**Herrn Professor H. Bachmann, ETH Hönggerberg, 8093 Zürich**

— aus dem STAHLTON-Angebot —  
**vorgespannte Flachdecken**  
mit STAHLTON-Stützstreifenvorspannung  
Verlangen Sie Unterlagen

**StahTon**  
Zürich, Telefon 01 - 47 64 00  
St. Gallen Lausanne Lugano



– aus dem STAHLTON-Angebot –  
**Spannkabel CONA®**  
 12 und 18 t Spannkraft beschichtet oder injiziert  
 Verlangen Sie Unterlagen

**StahTon**  
 Zürich, Telefon 01 - 47 64 00  
 St. Gallen Lausanne Lugano

Als Mitarbeiter für Entwurf und Projektierung von interessanten Bauvorhaben suchen wir einen

### dipl. Architekten ETH

Wir erwarten eine gute Darstellungsbegabung und wenn möglich etwas praktische Erfahrung. Der Eintritt ist sofort möglich.

**Peter F. Oswald, dipl. Architekt ETH/SIA**  
 Zugerstrasse 14, 5620 Bremgarten, Telefon 057 / 5 37 33

### ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN

SCHWARZWEISS / FARBIG  
 FÜR HELLRAUMPROJEKTION  
 FÜR BAUTAFELN / PLAKATE

ALS FOTOMONTAGEN  
 INSERATE / FACHBÜCHER  
 FÜR PROSPEKTE

DAVID-HESS-WEG 14, 8038 ZÜRICH, TEL. 01 / 45 29 49

Kleineres Ingenieurbüro in Zürich, im Hoch- und Tiefbau tätig, sucht

### dipl. Bauingenieur ETH

Statiker, Konstrukteur, evtl. auch Anfänger, Muttersprache Deutsch, Fremdsprachenkenntnisse erwünscht.

### Eisenbetonzeichner

Etwas Praxis erwünscht.

Interessenten melden sich handschriftlich unter Beilage von Zeugniskopien und Angabe von Referenzen und Gehaltsforderung unter Chiffre SIA 130 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

Ingenieur, Techniker oder Polier mit Erfahrung auf dem Gebiet der Sprengtechnik findet bei uns eine interessante Anstellung als

### Sprengfachmann

Sind Sie eine kontaktfreudige, überzeugungsfähige Persönlichkeit, die über eine mehrjährige Praxis verfügt, sprechen Sie Deutsch, Französisch und Italienisch und wären Sie bereit, unseren Kunden bei der Lösung ihrer Sprengprobleme behilflich zu sein, dann schreiben Sie uns bitte. Ihre Anmeldung wird streng vertraulich behandelt.

**Schweizerische Sprengstoffe AG**, Cheddite, 6499 Isleten

Wir suchen junge, dynamische

### Entwurfsarchitekten oder -architektinnen

mit Talent für Planung, Projektierung und Wettbewerbe, wozu auch mit Erfahrung in Konstruktion.

Bewerber vereinbaren telefonisch einen Termin für ein unverbindliches Gespräch oder senden ihre Unterlagen (Lebenslauf und Portfolio bisheriger Arbeiten) an

**Helfer Architekten AG**  
 z. H. von Herren Bill und Herren  
 Weltpoststrasse 17, 3015 Bern, Telefon 031 / 44 62 44

Für die Bearbeitung vielseitiger Bauaufgaben suche ich gewandten Mitarbeiter.

### Architekt ETH oder HTL

**Dieter Boller, Architekt BSA/SIA**  
 Weite Gasse 24, 5400 Baden, Telefon 056 / 22 28 78

In unser kleines Team suche ich für die selbständige Bearbeitung interessanter Bauaufgaben einen

### Bautechniker

Initiativem Bewerber biete ich fortschrittliche Arbeitsbedingungen und ein den Leistungen entsprechendes Salär.

Den Eintrittstermin vereinbaren wir in gegenseitiger Absprache.

**H. R. Forster, Architekt**  
 Schulhausstrasse 42, 8002 Zürich, Telefon 01 / 202 40 44

Für die selbständige und zuverlässige Vorbereitung, Ausführung und Abrechnung vielseitiger Bauaufgaben suchen wir einen

### Architekt-Techniker HTL

mit beruflicher Erfahrung in Sachen Materialeignung, Konstruktionen, Normen, Kosten- und Terminerfassung und -kontrolle, Bauführung, Verhandlungsgeschick, Kooperationsbereitschaft.

Unser gut eingerichtetes Büro befindet sich in verkehrsgünstiger Lage beim Bahnhof Wiedikon.

Es freut uns, möglichst bald mit geeigneten Fachleuten in Kontakt treten zu können.

Büro Arch. **A. E. Bosshard**, Inhaber H. Widmer  
 Seebahnstrasse 85, 8036 Zürich, Telefon 01 / 35 44 25

Wir suchen einen

### Geometer-Techniker HTL oder Vermessungstechniker FA

für die Mitarbeit in der Grundbuchvermessung sowie bei Bauabsteckungen. Eintritt: 1. November 1979 oder nach Vereinbarung.

Bewerbungen sind erbeten an

**W. Ramseyer, dipl. Ing. ETH/SIA, Vermessungsbüro**  
 Haselstrasse 15, 5400 Baden, Telefon 056 / 22 96 51



Zur Ergänzung unseres Teams in den Büros Zürich und Uster suchen wir per sofort

## Tiefbauzeichner(in) und Eisenbetonzeichner

für die selbständige Bearbeitung interessanter Aufgaben auf dem Gebiet der Abwasserreinigung und -filtration sowie des allgemeinen Hoch- und Tiefbaus.

Sie finden bei uns fortschrittliche Anstellungsbedingungen und ein angenehmes Arbeitsklima.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf.

**A. W. Schmid**, dipl. Ingenieur ETH/SIA  
Bahnhofquai 15, 8001 Zürich, Telefon 01 / 211 32 14  
Poststrasse 10, 8610 Uster, Telefon 01 / 940 71 42

Gesucht nach **Interlaken**:

## Tiefbauzeichner

für allg. Tiefbau, Kanalisationen u. a., wenn möglich mit Baustellen-erfahrung.

## Eisenbetonzeichner(in)

für interessante Hochbauten und Brücken

Bewerbungen und Anfragen bitte an

**Hans R. Gaschen**, dipl. Ingenieur ETH/SIA  
Höheweg 2, 3800 Interlaken, Telefon 036 / 22 83 61

Wir suchen

## Tiefbauzeichner(in) Stahlbetonzeichner(in)

für vielseitige Arbeiten in unseren Betrieben **Bern, Münsingen und Langnau**.

Es werden zeitgemässe Anstellungsbedingungen bei abwechslungsreicher Tätigkeit in gut eingerichteten Büros geboten.

**T. Schmalz**, Ingenieur AG, 3510 Konolfingen, Telefon 031 / 99 14 14

Sie, tüchtiger

## Hochbauzeichner/Hochbauzeichnerin

finden in unserem kleinen Team abwechslungsreiche Arbeit in kollegialer Atmosphäre.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Alfredo Piatti AG**, technisches Büro, 8305 Dietlikon  
Telefon 01 / 833 00 11 (Herr Lienert)

## Stellengesuche

### Dipl. Architekt ETHZ

34, Erfahrung in Entwurf (Wettbewerb), Projektierung, Werkplanbearbeitung (Bauzeichner) und Bauleitung, sucht Stelle im Raum Zürich—Winterthur—Sankt Gallen—Bern. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre SIA 150 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Sie brauchen einen guten Bauingenieur?

Als kreativer, in Statik und Konstruktion sattelfester Ingenieur HTL (Diplom 1972), suche ich eine selbständige Stelle auf dem Gebiet des Massiv- und Stahlbaus, evtl. auch des Holzbaus.

Raum Zürich und Oberland bevorzugt.

Bitte bekunden Sie Ihr Interesse unter Chiffre SIA 139 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Innenarchitektin/Space Planner

31, BS in Design, Nationalität USA und CH, sucht neuen Wirkungskreis, auch freie Mitarbeit. Erfahrung in Funktionsanalysen, Funktionsplanung und Gestaltung von Arbeitsplätzen und Räumen auf Projekten in den USA und in der Schweiz.

Weitere Auskünfte über **Telefon 01 / 69 49 70**.

## Tiefbauzeichner

27jährig, mit Bauführerdiplom IBZ sucht neuen Wirkungskreis in Unternehmung auf Frühjahr 1980, evtl. Ausland.

Offerten unter Chiffre SIA 141 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Diverses

## Architekt/Hochbauzeichner

erstellt für Sie in freier Mitarbeit **Projektierungen, Baueingaben, Ausführungs- und Werkplanbearbeitungen**.

Für eine zuverlässige und rationelle Abwicklung dieser Arbeiten garantiere ich mit meiner 20jährigen Berufserfahrung im In- und Ausland.

Offerten sind erbeten unter Chiffre SIA 148 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich oder über Telefon 01 / 221 03 02.

## Griechenland

Dipl. Architekt ETH/SIA, Grieche, 35, mit einer Schweizerin verheiratet, eigenes Büro in Saloniki, bietet sich an als

## Kontaktmann

für Firma mit absatzfähigen Produkten und Dienstleistungen, vorzugsweise im Bausektor.

Gute Kenntnisse des Marktes, Beziehungen zu Industrie und Behörden vorhanden. Uebernehme auch Vertretung.

Offerten unter Chiffre SIA 149 an IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.

## Dachfirstpläne 1:200 und Fassadenpläne 1:50

oder im gewünschten Massstab nach der Methode der Stereofotogrammetrie als Grundlage für Ihre Stadt- oder Dorfkernplanung sowie für die Anfertigung von Modellen werden bei uns für Sie ausgeführt. Ebenfalls werden **Höhenkurvenpläne** in üblichen Massstäben erstellt. Unser Flugfotodienst steht Ihnen jederzeit zur Verfügung.

**Ingenieurbüro für Fotogrammetrie, S. Mesaric**  
Sulgenrain 22, 3007 Bern, Telefon 031 / 45 30 40

— aus dem STAHLTON-Angebot —  
**STAHLTON® Decken**  
Standard- und Isolierdecken  
mit vollständiger Tonuntersicht

Verlangen Sie Unterlagen  
 **Stahlton**  
Zürich, Telefon 01 - 47 64 00  
St. Gallen Lausanne Lugano



Lohnabrechnung  
 + Vergütungsauftrag  
 + AHV-Abrechnung  
 + Lohnausweis  
 + Sonderauswertungen  
 = **VISURA EDV-SERVICE**

**Visura**  
 Treuhand-Gesellschaft  
 Postfach 104  
 4501 Solothurn  
 065/21 42 11


**GOMA**  
 Aufzugs-,  
 Schiebe- und  
 Klapptreppen  
 Flachdach-  
 Ausstiege

**Marcel Matter**  
 Klotenerstr. 43, 8153 Rümlang, Tel. 01 / 817 80 41

B6



Gehören Sie zu den Glücklichen, welche sich heute für eine neue Heizung entscheiden können?

**accutherm**

**Neu:** Accutherm, das Heizsystem, das Massstäbe setzt in  
 – Wirtschaftlichkeit  
 – Komfort und  
 – Aussehen  
 In der Schweiz für unsere Verhältnisse entwickelt und gebaut.

**Accum**  
 Accum AG  
 8625 Gossau ZH  
 Wärmetechnische Apparate  
 Telefon 01 935 15 15

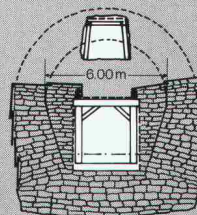

**01 935 15 15**  
 Rufen Sie uns an oder senden Sie dieses Inserat. Sie erhalten detaillierte Unterlagen über das neue Elektro-Heizsystem.

SIA

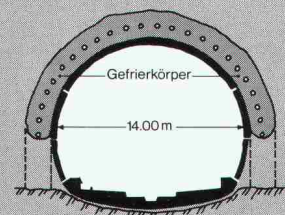
150 JAHRE

**LOCHER**

1830-1980



Simplontunnel 1898-1906



Milchbuckeltunnel im Bau

Locher & Cie AG Pelikanplatz 5 8022 Zürich


**DIE BLAUE**

geniesst seit 20 Jahren das Isoliervertrauen der Planer und Bauherren.

**\*Styrofoam**  
 Isolierplatte

\*Warenzeichen The Dow Chemical Company

Generalvertretung:  
**Wancor AG**  
 8105 Regensdorf  
 Tel. 01 / 840 51 71

Verlangen Sie Informationen bei **Wancor AG**



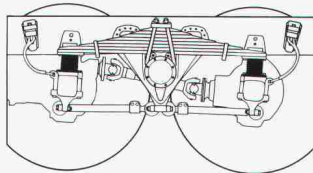


# Der beste Grund für einen Volvo N12 ist jeder Baugrund.

Man kann sich eine Baustelle nicht aussuchen. Und auch den dazugehörigen Baugrund nicht. Mal ist er trocken und staubig, mal schmal und steinig, mal morastig. Das alles macht dem Volvo N12 nichts aus. Dafür ist er geschaffen.

Er ist bärenstark, ausdauernd, wendig, betriebssicher und wirtschaftlich. Und zuverlässig wie kaum ein anderes Fahrzeug im täglichen harten Arbeitseinsatz. Ausserdem ist er für den Fahrer so komfortabel wie mancher Personwagen. Und bietet vom Dreiseitenkipper über Mulden bis zum Betonmischer jede erdenkliche Aufbauvariante.

Den Volvo N12 sollten Sie einmal persönlich kennenlernen. Bei einer Testfahrt wird er Ihnen zeigen, was er kann.



Erprobtes Volvo-Doppelachs-Aggregat mit progressiver Stahl-Gummifederung. Speziell geeignet für den harten Baustelleneinsatz.



**Volvo N12 Dreiaxler:**  
Gesamtgewicht 25 t,  
Fahrzeuggewicht inkl.  
elektr. Wirbelstrom-  
bremse ca. 8,2 t.  
Erhältlich mit Doppel-  
oder Einfachbereifung  
in 2,5 m Breite.  
Spurkreis 15,4 m,  
Sicherheitskabine.  
TD 120 E, der neue Volvo  
Turbo-Dieselmotor.  
Speziell für harten Bau-  
stelleneinsatz; mit  
neuer Kraftstoffpumpe,  
neuem Turbolader und  
geänderter Nocken-  
welle, was gute Elasti-  
zität, grosse Anzugskraft  
und breiten wirksamen  
Drehzahlbereich ergibt.  
306 DIN/PS. Volvo-  
16-Gang-Getriebe. Auf  
Wunsch mit automati-  
schem Getriebe.

neu

**Volvo Service-Kreditkarte**  
International gültig für  
Service und Reparaturen.

**VOLVO**  
Der Lastwagen für die Schweiz.  
**Ihr Partner.**

**Lokalvertreter:** 4144 Arlesheim, Lastwagen-Center Arlesheim, Talstr. 82, 061 72 72 00,  
1023 Crissier, VOLVO Poids Lourds SA, case postale 7, 021 89 23 66, 8108 Dällikon, VOLVO Lastwagen  
Zürich AG, Industriest. 10, 01 844 08 11, 7013 Domat/Ems, Frei + Hauser AG, Reichenauerstr. 36, 081 36 34 36,  
3902 Gamsen b. Brig, Baumarep AG, Kantonsstrasse, 028 3 25 64, 3250 Lyss, Automobiles VOLVO SA, Abt. LW Direkt-  
verkauf, 032 84 71 11, 1753 Matran, J. Bocard, Garage, 037 24 27 71, 2008 Neuchâtel, Claude Facchinetti, Garage Poids  
Lourds, route des Falaises 94, 038 25 13 00, 8212 Neuhausen, Automarkt Enge, Neck AG, 053 4 26 24,  
1228 Plan-les-Ouates, Genève, Centre Poids Lourds, Agence VOLVO, ch. du Vélodrome 2, 022 71 11 44, 6595 Riazino,  
Autocentro Leoni SA, 092 64 15 15, 6037 Root, VOLVO Lastwagen Luzern AG, 041 91 03 30, 9000 St. Gallen, Ruga AG,  
Molkenstr. 3-7, 071 20 71 61, 9490 Vaduz FL, Nufa, Nutzfahrzeug AG, 075 2 20 88

11.78

GRM

7905015